



Die bestimmungsgemäße Verwendung dieser Werkzeuge ist die Reparatur, Instandhaltung und Wartung von Motoren. Prager & Co KG übernimmt keine Haftung für eine unsachgemäße Verwendung dieser Werkzeuge. Prager & Co KG kann nicht für Schäden an Personen, Gegenständen oder Geräten verantwortlich gemacht werden, die sich bei der Nutzung dieser Werkzeuge ergeben.

Motoreinstell-Werkzeug-Satz, Porsche

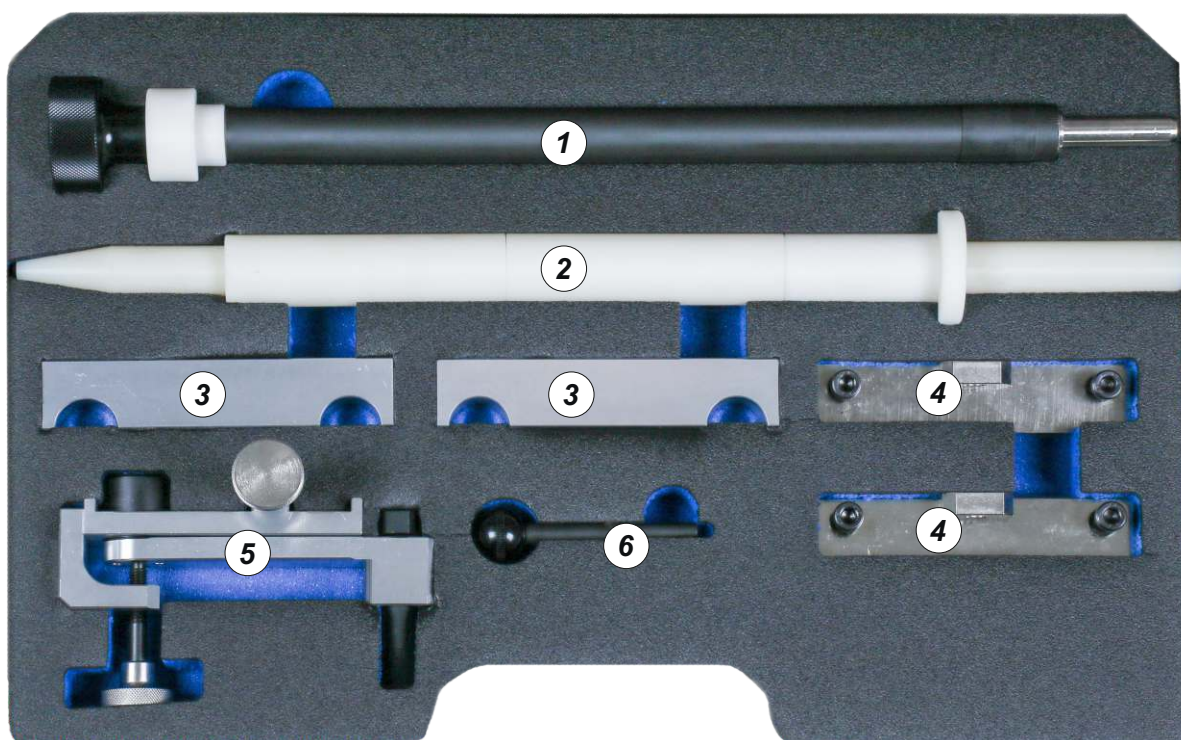
für 2.5L, 2.7L, 3.2L, 3.4L und 3.6L Motoren

- zum Arretieren der Nockenwelle und Kurbelwelle
- zur Verwendung bei Steuerkettenwechsel oder Motorreparatur

Passend für Modelle:

- 986/987 (Boxster) 2.5L (ab Bj. '98), 2.7L (ab Bj. '00), 3.2L (ab Bj. '00)
- 996/997 (911er) Carrera 4S 3.6L (ab Bj. '02)
- 996 3.4L (ab Bj. '02)
- zum Beispiel für Motorcodes:

M96, M986, M987, M996, M997



- Motor nicht starten, wenn Werkzeuge noch montiert sind.
- Die Blockierwerkzeuge dürfen nicht beim Lösen oder Festziehen von Kurbelwellen- oder Nockenwellen-Rädern zum Gegenhalten verwendet werden.
- Angegebene Daten erfolgen unter Vorbehalt.
- Diese Werkzeuge nur unter Beachtung aller Sicherheitshinweise, technischen Dokumentationen und Vorgaben des Fahrzeugherstellers verwenden.

Bild Nr.	Bezeichnung	OEM-Vergleichsnummer			Artikel Nr.
1	Verlängerung / Einführwerkzeug für Kolbenbolzen	9602	00072196020		36930-01
2	Fixierdorn für Pleul zum Kolbeneinbau	9608	00072196080		36930-02
3	Niederhalter für Nockenwellen, 2-tlg.	9611	00072196110		36930-03
4	Niederhalter für Nockenwellen, 2-tlg.	9634	00072196340		36930-04
5	Nockenwellen Arretier-/Blockiervorrichtung	9612	00072196120		36930-05
6	Kurbelwellen- Riemenscheiben Fixierdorn	9595	00072195950		36930-05



The intended purpose of these tools is for repairing, servicing and maintaining engines. Prager & Co KG does not accept any liability for incorrect use of any of these products. Prager & Co KG cannot be held responsible for any damage to personnel, property or equipment when using these tools.

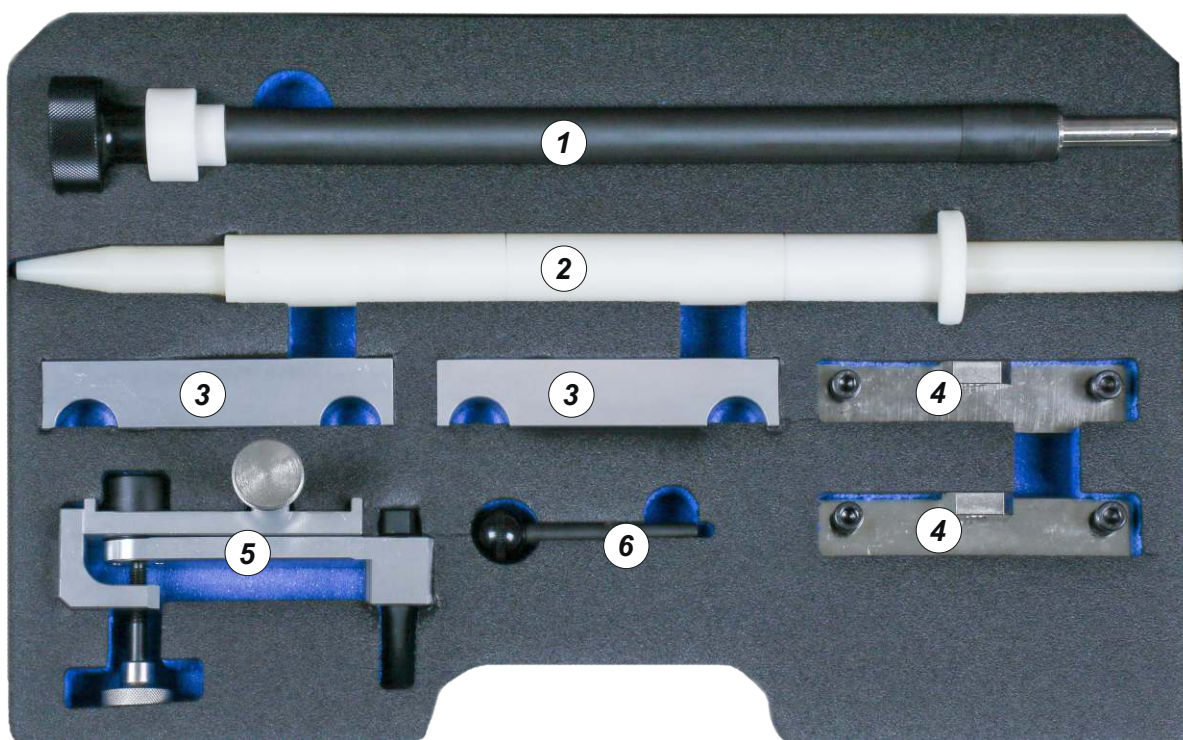
Timing Tool Set, Porsche

For 2.5L, 2.7L, 3.2L, 3.4L and 3.6L engine

- for locking the camshaft and crankshaft
- for timing chain replacement or engine repair

Fits Models:

- 986/987 (Boxster) 2.5L (from '98), 2.7L (from '00), 3.2L (from '00)
- 996/997 (911s) Carrera 4S 3.6L (from '02)
- 996 3.4L (from '02)
- for example for engine codes:
M96, M986, M987, M996, M997



- Remove all tools before starting engine.
- Do not use the locking tools as counterholder when loosening or tightening camshaft or crankshaft sprockets.
- No responsibility is taken for the correctness of this data.
- Always observe and follow all safety notes, technical documentations, specifications and instructions of the vehicle manufacturer.

picture no.	description	OEM- comparison number			item no.
1	Pin driver and extension	9602	00072196020		36930-01
2	Alignment tool for piston assembly	9608	00072196080		36930-02
3	Camshaft holding tool, 2 pcs.	9611	00072196110		36930-03
4	Camshaft holding tool, 2 pcs.	9634	00072196340		36930-04
5	Camshaft locking tool	9612	00072196120		36930-05
6	Crankshaft pulley locking pin	9595	00072195950		36930-05

Prager & Co KG • Walter-Freitag-Str. 9 • 42899 Remscheid • Germany • Tel.: 02191 / 59259-0 • info@condorwerkzeug.de

Nr. 36930

www.condorwerkzeug.com